ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА Д 209.002.09 НА БАЗЕ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АВТОНОМНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ (УНИВЕРСИТЕТ) МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ» ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ КАНДИДАТА КУЛЬТУРОЛОГИИ

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета от 18.05.2018 № 58

О присуждении **Заболотских Людмиле Владимировне**, гражданке Российской Федерации ученой степени **кандидата культурологии.**

Диссертация на тему: **«Национальная концептосфера как фактор формирования культурной картины мира (на примере Австрии)»** в виде рукописи по специальности **24.00.01 – Теория и история культуры** (культурология), принята к защите 07.03.2018 г., протокол № 47 диссертационным советом 209.002.09 на базе ФГАОУ ВО «Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации», 119454, Москва, проспект Вернадского, 76, утвержденным приказом Минобрнауки России от 31.03.2015 г. №309/нк.

Соискатель **Заболотских Людмила Владимировна** 1979 года рождения.

В 2001 году окончила Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова по специальности «Лингвистика и межкультурная коммуникация». С 2001 по 2004 год обучалась в заочной аспирантуре государственного образовательного учреждения «Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова». В 2014 году Заболотских Людмила Владимировна была прикреплена к кафедре германских языков и культур факультета иностранных языков и регионоведения федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Московский государственный университета имени М.В. Ломоносова» для подготовки диссертации.

С 2012 года по настоящее время работает в должности старшего преподавателя кафедры «Иностранные языки» в Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Московский автомобильно-дорожный государственный технический университет» (МАДИ).

Диссертация выполнена на кафедре немецкого языка и культуры факультета иностранных языков и регионоведения Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова».

Научный руководитель - Горбачевская Светлана Ивановна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры немецкого языка и культуры факультета иностранных языков и регионоведения федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова».

Официальные оппоненты:

Зусман Валерий Григорьевич – доктор филологических наук, профессор, профессор департамента прикладной лингвистики и иностранных языков, директор Нижегородского филиала федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»;

Сухина Елена Игоревна – кандидат культурологии, переводчик немецкого и английского языков в ООО «ММС Хардметал ООО»

дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация – Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский педагогический государственный университет» г. Москва, в своем положительном заключении, подписанном Пржиленской Ириной Борисовной, доктором социологических наук, доцентом, заведующим кафедрой культурологии Института социально-гуманитарного образования федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский педагогический государственный университет», и утвержденный Дроновым

Виктором Павловичем, академиком РАО, доктором географических наук, профессором, первым проректором федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский педагогический государственный университет», указала, что диссертационное исследование Заболотских Л.В. посвящено проблеме концептуального осмысления культурной картины мира. В последние годы внимание культурологии всё чаще сосредотачивается на различных аспектах концептуализации картины мира. При этом особое внимание уделяется поиску и анализу ключевых концептов, помогающих глубже понять национальную культуру страны, преодолеть сложившиеся стереотипы и развивать межкультурный диалог. Поэтому тема данного диссертационного исследования, несомненно, актуальна. Автор выбирает, как она отмечает во введении, «очевидно важные» (с. 5) культурные концепты Австрии – австрийский, компромисс, музыка, горы – и в ходе анализа функционирования этих концептов в системе культуры на богатом эмпирическом материале убедительно доказывает их объективную фактическую значимость.

Научная новизна и теоретическая ценность диссертации обусловлена тем, что в ней дается некий алгоритм исследования культурных концептов, представленных изначально в виде языковых единиц, как многомерного культуроформирующего образования, содержащего не только понятийно-дефиниционные, но и ассоциативные, оценочные, коннотативные и образные характеристики. Практическая значимость исследования заключается в возможности использования богатого фактического материала не только в теоретических курсах, а также для написания курсовых и дипломных работ.

Диссертация интересная и оставляет хорошее общее впечатление. Автор делает вполне аргументированные выводы и намечает перспективы для дальнейших изысканий. Цель диссертации – достигнута. Текст оформлен в соответствии с требованиями, грамотно и четко структурирован.

Оценивая диссертацию Заболотских Л.В. в целом высоко положительно, следует вместе с тем указать на ряд моментов, которые требуют объяснения и уточнения:

1) В тексте диссертации автор многократно использует понятия «культурная картина мира» и «национальная культурная картина мира». В тексте не содержится конкретных указаний на то, чем отличаются данные понятия, а в чем они схожи.

2) Автор специально оговаривает тот факт, что она воспользовалась информацией с популярных сайтов «познавательного и рекламного характера» как своеобразными «координатами, исходной точкой для анализа функционирования концептов», которые она считает «основополагающими в австрийской концептосфере» (с. 55-56). Однако нам представляется, что для научного исследования подобную информацию о географии, истории, политическом устройстве страны и т.п следовало бы дать в сжатом виде с соответствующими ссылками и уделить больше места анализу функционирования выбранных концептов в австрийских СМИ и современной художественной литературе.

3) Сомнительным и мало аргументированным является утверждение о социальном партнерстве как социально-политической функции концепта компромисс (с. 109), если рассматривать его как национальный австрийский культурный концепт. Идеи социального партнерства развиваются во многих западных странах.

4) Поскольку диссертационное исследование Заболотских Л.В. является культурологическим, а не литературоведческим и не переводоведческим, то, с нашей точки зрения, некоторые большие отрывки из художественных произведений, приведенные сразу на двух языках для демонстрации тонкого стиля автора и мастерства переводчика (с. 138-139), представляются нам лишними и не вписываются в рамки данной научной работы.

Сделанные замечания в целом не снижают ценности выполненной работы. Диссертационное исследование Заболотских Людмилы Владимировны «Национальная концептосфера как фактор формирования культурной картины мира (на примере Австрии)», представленное на соискание ученой степени, полностью соответствует требованиям п. п. 9, 10, 11, 13, 14 Положения о порядке присуждения ученых степеней, утвержденного постановлением

Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842 (с последними изменениями), а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата культурологии по специальности 24.00.01 – Теория и история культуры (культурология).

Диссертация и отзыв обсуждены на заседании кафедры культурологии Института социально-гуманитарного образования федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский педагогический государственный университет» 18 апреля 2018 года, протокол №9.

Соискатель имеет 12 опубликованных работ, все по теме диссертации, в том числе **5** работ, опубликованных в рецензируемых научных изданиях из перечня ВАК: «Международный аспирантский вестник «Русский язык за рубежом», «Наука и школа», «Преподаватель XXI век», «Вестник МГУКИ». В публикациях соискателя исследована культурная картина мира Австрии посредством анализа основополагающих национально-культурных концептов. Автор описывает сложную структурную взаимосвязь геополитических, исторических, этнопсихологических концептов, моделируя образ культуры в ее национальном аспекте.

Наиболее значимые научные работы по теме диссертации, в полной мере отражающие существенные положения и выводы диссертации:

1. **Заболотских Л.В. Ключевые концепты австрийской культуры / Л.В. Заболотских // Международный аспирантский вестник «Русский язык за рубежом». - 2010. - № 1-2. - С. 26-32. (0,8 п.л.).**

Статья посвящена выявлению и анализу типичных австрийских национальных концептов, их функционированию и роли в развитии национального самосознания австрийского народа. Опираясь на универсальное определение концепта, данное Ю.Е. Прохоровым, автор отмечает особенности парадигмы лингвокультурной концептологии, подчеркивая, что с этой точки зрения языковые единицы являются не только отражением картины мира социума, но и специфическим отношением его к этой картине мира или ее

элементам. В статье нашли отражение основные положения второй главы диссертации, параграфа 2.1.

2. **Заболотских Л.В. Национальная специфика концептуализации в культурологии / Л.В. Заболотских // Наука и школа. - 2012. - № 6. - С. 64-67. (0,5 п.л.).**

В статье автор исследует специфику концептуализации в культурологи. Концептуализация представляет собой двусторонний процесс. С одной стороны, он связан с осмыслением сущностей внешнего мира, внутреннего мира человека, а также любых возможных миров и мира языка. С другой стороны, он приводит к формированию концептов.

В статье нашли отражение основные положения первой главы диссертации.

3. **Заболотских Л.В. Ключевые элементы австрийской национальной концептосферы в современном восприятии австрийской культуры и самоидентификации австрийцев / Л.В. Заболотских // Преподаватель XXI век. - 2013. - № 1. (Ч. 2). - С. 275-281. (0,5 п.л.).**

На материале современной австрийской прессы в статье исследуется функционирование таких концептов, как австрийский, компромисс, музыкальность и горы. Каждый из этих концептов ежедневно присутствует в австрийских СМИ в статьях разных жанров и представлен как самим словомпонятием, так и описательно, в виде синонимов и аллюзий. Исследование показало, что данные ключевые элементы австрийской национальной концептосферы получают новые, неожиданные оттенки в их современном восприятии. В статье нашли отражение основные положения второй главы диссертации, параграфов 2.2.-2.5.

4. **Заболотских Л.В. Культурный фактор как составляющая национальной концептосферы Австрии / Л.В. Заболотских // Вестник МГУКИ. - 2017. - № 2 (76). - С. 63-71. (0,6 п.л.)**

Автор предпринимает попытку связать в единое целое географическое пространство, на котором живет и творит свою культуру народ, его историю и отношение к себе и внешнему миру – как факторы, предопределяющие

специфику его национальной концептосферы. В статье нашли отражение основные положения второй главы диссертации, параграфа 2.1.

5. Заболотских Л.В. Отражение концепта музыка в повести Т. Бернхарда «Племянник Витгенштейна» / Л.В. Заболотских // Вестник МГУКИ. - 2017. - № 4 (78). - С. 102 - 109. (0,6 п.л.)

Статья посвящена выявлению и анализу концепта музыка в художественной литературе. В художественном тексте автор вербализует свою концептуальную картину мира, а художественные произведения автора в совокупности дают возможность сделать определенные выводы о концептосфере той нации, представителем которой он выступает. На этом положении в статье базируется рассмотрение концепта музыка. В статье нашли отражение основные положения второй главы диссертации, параграфа 2.4.

На диссертацию и автореферат поступили отзывы:

1. положительный отзыв на автореферат, подписанный ДРАЧОМ Геннадием Владимировичем, доктором философских наук, профессором; профессором Института философии и социально-политических наук Южного федерального университета, не содержит замечаний;

2. положительный отзыв на автореферат, подписанный БАГДАСАРЬЯН Надеждой Гегамовной, доктором философских наук, профессором, профессором кафедры социологии и культурологи Московского государственного технического университета им. Н.Э. Баумана, не содержит критических замечаний.

3. положительный отзыв на автореферат, подписанный ПАВЛОВЫМ Андреем Юрьевичем, доктором исторических наук, профессором кафедры теории и истории международных отношений Санкт-Петербургского государственного университета, не содержит замечаний.

4. положительный отзыв на автореферат, подписанный доктором Томасом ШТИГЛЬБРУННЕРОМ, директором Австрийского института в Москве, не содержит замечаний;

5. положительный отзыв на автореферат, подписанный ПАРИНОЙ Ириной Сергеевной, кандидатом филологических наук, доцентом, доцентом

кафедры теории и практики немецкого языка и перевода переводческого факультета Нижегородского государственного лингвистического университета имени Н.А. Добролюбова, не содержит замечаний.

6. положительный отзыв на автореферат, подписанный КАЗАНЦЕВОЙ Инной Валерьевной, кандидатом филологических наук, доцентом кафедры романо-германской филологии Марийского государственного университета, не содержит замечаний.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается особенностями и направлениями их исследований, а также специальностью, близостью тематики основных публикаций и квалификационных работ теме, по которой выполнена работа соискателя.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

– **разработана** научная идея типологического моделирования национальной концептосферы как основы формирования культурной картины мира (с. 8-9);

– **предложено** определение концепта в культурологии как вербально выраженной единицы коллективного сознания социума, отражающей его национально-культурные особенности и являющейся способом его самоидентификации (с.39);

– **предложена** оригинальная научная гипотеза, в соответствии с которой, культурные концепты, составляющие национальную концептосферу и влияющие на формирование культурной картины мира, являются по своей сути отражением уникальности геополитических, исторических, ментальных, языковых, социокультурных и других национально специфических факторов согласованности элементов национальной культурной картины мира (с. 55, 70);

– **доказано** наличие определенной уникальной универсальности природы системообразующих концептов, которые в своем развитии от эпохи к эпохе, приобретая новые грани, оставляют неизменным свое понятийное ядро (с. 147, 149-150, 150-152);

– **введены** понятия «ядра» культурного концепта и синонимичного ему «ассоциативного ряда» ключевых слов, в котором преломляется это понятийное ядро, получая множество дополнительных оттенков в зависимости от места и времени его существования (с. 100-101, 104, 115, 118, 128-129, 131, 139-140, 143, 145-147).

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

– **доказаны** положения, вносящие вклад в расширение представлений об изучаемом явлении:

– анализ элементов национальной концептосферы позволил прояснить специфику и понять объективную противоречивость культурной картины мира, национальных ценностей, национального характера и самосознания. Сложная структурная взаимосвязь геополитических, исторических, этнопсихологических концептов моделирует образ культуры в ее национальном аспекте. Возможности культурной и межкультурной коммуникации напрямую зависимы от детерминированности культурных картин мира спецификой национальных концептосфер (с.55-74);

– концепт представляет собой многомерное образование, содержащее не только понятийно-дефиниционные, но и ассоциативные, оценочные, коннотативные и образные характеристики, которые должны быть учтены при его описании (с.24-38);

– важнейшими факторами, неотъемлемыми от австрийского самосознания и формирующими культурную картину мира Австрии, являются ключевые элементы австрийской национальной концептосферы, такие как австрийский, компромисс, музыка, горы, что доказывается их многократным и семиотически целостным манифестированием и функционированием в художественной литературе и прессе Австрии (с.74-131).

– **применительно к проблематике диссертации результативно использован** комплекс существующих базовых методов исследования, в т.ч. применяемые в культурологии методы синхронного и диахронного анализа и типологизации текстов культуры, историко-генетический, структурно-

семиотический, структурно-функциональный, компаративный, контент-анализ, а также методы лингвокультурологии (с.9-10).

– **изложены** положения, доказывающие, что концепты национальной концептосферы являются основными структурообразующими и отличительными характеристиками любой культурной картины мира.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

– **определены** перспективы практического использования теории на практике: полученные результаты могут быть полезны для достижения лучшего взаимопонимания и налаживания контактов с австрийцами.

– **представлены** результаты и выводы исследования, которые могут быть использованы в преподавании культурологии, лингвострановедения, а также в применении материалов и выводов данной работы в дальнейших исследованиях национальной концептосферы в целом и австрийского культурного мира в частности.

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что:

- положения, выносимые автором на защиту, и основные идеи диссертации базируются на всестороннем анализе выполненных ранее научно-исследовательских работ по предмету исследования, применении апробированного научно-методического аппарата, полноте и многогранности изученных материалов;

- результаты авторского исследования получены не только за счет проведенной автором обработки большого объема источников, включающего тексты художественной литературы и публикации современной австрийской прессы, а также исследовательской литературы как российских, так и зарубежных ученых, но и благодаря использованию методики комплексного, междисциплинарного исследования.

Личный вклад соискателя состоит в постановке исследовательских задач диссертации. В своей работе автор рассматривает национальную концептосферу Австрии в достаточно широком тематическом и историческом диапазонах. Благодаря применению комплексного междисциплинарного подхода

Заболотских Л.В. удалось проанализировать устойчивые концепты, существующие в австрийском самосознании, такие как австрийский, компромисс, музыка, горы, и исследовать их функционирование в художественной литературе и прессе Австрии. Автор продемонстрировал серьезный подход к изучению первоисточников. Исследование строится на хорошо фундированном теоретико-методологическом основании, обширной информационной базе, включающей исследования как российских, так и зарубежных ученых.

При написании диссертации соискателем был подготовлен ряд статей, опубликованных в рецензируемых изданиях, а также продемонстрированы результаты исследовательской работы.

На заседании 18 мая 2018 года диссертационный совет принял решение присудить **Заболотских Людмиле Владимировне** ученую степень **кандидата культурологии.**

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве **17** человек, из них **12** докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из **23** человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – **16**, против – **1**, недействительных бюллетеней – **нет**.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ
ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА **доктор исторических наук**
А.И. ПОДБЕРЕЗКИН

УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ
ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА **кандидат философских наук**
Д.Н. БЕЛОВА

18 мая 2018г.